## В єдності наша сила

Можливо Ви байдужі . . .

Можливо Ви мало або й нічого не знаєте про КОМІТЕТ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ, який координує працю 28 крайових українських організацій в Канаді . . . , який є співтворцем та активно співпрацює зі Світовим Конгресом Вільних Українців . . .

Впродовж останніх років своєї дуже інтенсивної праці, КОМІТЕТ УКРАЇН-ЦІВ КАНАДИ успішно виконав багато проєктів, представив сотні бріфів і своїми делегаціями репрезентував українську громаду в Канаді на різних конференціях і перед урядом Канади.

Заходами КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ українська культура розвивається в Канаді, українська мова признана в державних школах та в університетах.



Комітет Українців Канади започаткував Українську Канадійську Фундацію ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА, яка заінкорпорована Федеральним Парляментом. Ціль ШЕВЧЕНКІВСЬКОЇ ФУНДАЦІЇ є зберігати в Канаді назавжди свою українську народню ідентичність і українську культуру. Залізний капітал ШЕВЧЕНКІВСЬКОЇ ФУНДАЦІЇ вже перейшов 1,000.000 долярів. Відсотки з цього капіталу приносять около 100.000 долярів річного прибутку, які Дирекція Шевченківської Фундації розподілює на різні проєкти, різні цілі, як наприклад: друк книжок для навчання української мови в Рідних Школах, державних школах і університетах, переклади української історії і літератури на англійську й інші мови, поміч хорам, танцювальним ансамблям, театральним групам, збірки книжок, музики, платівок різними бібліотеками, мікрофільми, спеціяльні семінари, конференції та підтримка студіюючій молоді на полі української культури.

Всі пожертви до ШЕВЧЕНКІВСЬКОЇ ФУНДАЦІЇ дістають посвідку на податкове зіставлення, а посмертні записи не підлягають спадковим оподаткуванням.



## THERE IS STRENGTH IN ORGANIZED JOINT EFFORTS

Throughout the 40 years of service the UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE has successfully carried out numerous projects; presented hundreds of briefs and appeared in many delegations on behalf of Ukrainians in Canada.

Wide recognition of Ukrainian culture and the fact that the Ukrainian language has attained the status as an accredited subject in our schools and universities is to a large degree due to the JOINT EFFORTS of the UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE and the many who work with it.

You are probably not aware that through the JGNT EFFORTS of this Committee the SHEVCHENKO FOUNDATION was established. This FOUNDATION, whose charter was approved by the Parliament of Canada, aims at the preservation, fostering, promotion and advancement of Ukrainian culture in Canada. The fund of the SHEVCHENKO FOUNDATION, which now amounts to over a million dollars, generates close to \$100,000. in interest, out of which grants are made to finance the preparation of books for use in teaching Ukrainian in Canadian schools and universities; translation of Ukrainian literary and historical works; assistance to choirs and theatres; collection of books, music, and records for special libraries; microfilming; financing special lectures, and providing a number of fellowships and scholarships for studies by students and research workers in the field of Ukrainian culture.

It is important to know that all donations to the SHEVCHENKO FOUNDATION are exempt from income tax and all bequests are exempt from estate tax.